

THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY, HYDERABAD

TEMPLATE FOR COURSE DESCRIPTIONS (for all the Programmes)

Course title	MODERN RUSSIAN: LEXICOLOGY
Category (Mention the appropriate category (a/b/c) in the course description.)	New course
Course code	MARU 600
Semester	III
Number of credits	4
Maximum intake	
Day/Time	Mon-Thurs
Name of the teacher/s	Hawa Singh Yadav
Course description	<p>Brief overview of the course</p> <p>i) Objectives of the course</p> <p>The primary objective of this Lexicology course is to provide students with a comprehensive understanding of the structure, meaning, and development of words in the Russian language. This course aims to introduce M.A. students to the fundamental principles of Russian Lexicology. The course aims to explore the principles of word formation, semantic change, morphological structure and lexical systems, while fostering analytical skills for examining vocabulary usage in various contexts. By exploring word formation processes, semantic change, and the organization of the Russian vocabulary, students will develop a deeper understanding of how language functions and evolves.</p> <p>ii) Learning outcomes—a) domain specific outcomes</p> <p>By the end of this course, students will be able to:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Trace the origin and historical development of Russian vocabulary, including borrowings and semantic change.2. Define key concepts and terms in lexicology, including word, morpheme, lexeme, and vocabulary.3. Differentiate between lexical and grammatical meaning, and understand how context influences meaning.4. Recognize and describe lexical relations, such as synonym, antonym, polysemy etc.5. Enhance academic vocabulary and word analysis skills for better reading comprehension and language proficiency.
Course delivery	Lecture

Evaluation scheme	Internal (modes of evaluation): End-semester (mode of evaluation):
Reading list	<ol style="list-style-type: none"> 1. Totawar, Vinay. A course on Modern Lexicology. CRS,JNU, N. Delhi 1985. 2. Rozental', D.E. Russky yazyk. M. 1994. 3. Shanskii, N.M. Lexicologia sovemennovo russkova yazyka. M. 1972 4. Fomina M.I. Sovremennii russkii yazyk. Leksikologia. M. "Vyschaya shkola" , 1983. 5. Shmelyov, D.N. Sovermennyi russkii yazyk. Leksika. M. 1977.

Course title	METHODOLOGY OF TEACHING RUSSIAN
Category (Mention the appropriate category (a/b/c) in the course description.)	New course
Course code	MARU 601
Semester	III
Number of credits	4
Maximum intake	
Day/Time	Mon-Thurs
Name of the teacher/s	Monika Pandey
Course description	<p>i) A brief overview of the course The course on Teaching Russian as a Foreign Language aims to train educators in effectively imparting Russian language skills to non-native speakers, encompassing linguistic, cultural, and methodological competencies. This course typically covers language proficiency development, teaching methodologies, linguodidactics, and intercultural communication, preparing graduates to teach Russian in various educational settings globally. This course is offered in M.A. Russian 3rd Semester.</p> <p>ii) Objectives of the course in terms of Programme Specific Outcomes</p> <ul style="list-style-type: none"> • To develop comprehensive pedagogical skills and deep linguistic knowledge for teaching Russian to foreign learners at different proficiency levels. • To foster the skills to analyze language learners' needs and adapt teaching approaches accordingly. <p>iii) Learning outcomes—</p>

	<p>a) domain specific outcomes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plan and deliver engaging lessons that develop learners' listening, speaking, reading, and writing skills in Russian. • Leverage technology and digital resources in Russian to support interactive and distance learning. <p>b) value addition</p> <ul style="list-style-type: none"> • Provides specialized skills for a growing global demand for qualified Russian language teachers. <p>c) skill-enhancement</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proficiency in diverse teaching methods including communicative, task-based, and digital approaches. <p>d) employability quotient</p> <ul style="list-style-type: none"> • Employment in language training for diplomatic, business, and international organizations. • Opportunities in curriculum design, textbook development, and educational consulting related to Russian language teaching.
Course delivery	Lecture& Presentation
Evaluation scheme	<p>Internal (modes of evaluation):</p> <p>Seminar presentations (20%)</p> <p>Written assignment or test (20%)</p> <p>End-semester (mode of evaluation):</p> <p>Final written examination (60%)</p>
Reading list	<p>Essential reading</p> <ul style="list-style-type: none"> • M.P. Pande & L.I. Beryozovskaya, <i>Methodology of Teaching Russian as a Foreign Language</i>, CIEFL • Методика Преподавания Русского Языка, М. Вагнер (Methodology of Teaching Russian Language by M. Wagner) • С.Г. Бархударов, <i>Методика Преподавания Русского Языка Иностранцам</i> • Russian language teaching journals and online resources • CEFR documentation and language teaching frameworks <p>Additional reading</p>

Course title	GENERAL LINGUISTICS
Category (Mention the appropriate category (a/b/c) in the course description.)	New course
Course code	MARU 602
Semester	III
Number of credits	4
Maximum intake	
Day/Time	Mon-Thurs
Name of the teacher/s	Monika Pandey
Course description	<p>i) A brief overview of the course</p> <p>The objective of a General Linguistics course in Russian is to provide students with a comprehensive understanding of the fundamental principles, structures, and functions of human language with a focus on Russian language examples. The course aims to develop analytical skills to study language components such as phonetics, phonology, morphology, syntax, semantics, and pragmatics, as well as an awareness of language variation, language acquisition, and historical linguistics from a Russian linguistic perspective. This course is offered in the 3rd semester of M.A. Programme.</p> <p>ii) Objectives of the course in terms of Programme Specific Outcomes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Describe the nature and functions of language as a system and a social instrument, referencing both universal and language-specific properties. • Understand and explain core linguistic concepts including phonetics, phonology, morphology, syntax, semantics, and pragmatics with examples from Russian. <p>iii) Learning outcomes—</p> <p>iv) a) domain specific outcomes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Provides a deep theoretical and practical understanding of how language works, which is foundational for advanced studies in Russian language and linguistics.

	<ul style="list-style-type: none"> • Apply linguistic theories and models to explain how Russian language is structured and how it changes over time. • Understand language acquisition and processing, including first and second language acquisition relevant to Russian learners. <p>v) b) value addition</p> <ul style="list-style-type: none"> • Builds awareness of language diversity and sociocultural aspects of language use in Russian-speaking contexts. <p>vi) c) skill-enhancement</p> <ul style="list-style-type: none"> • Development of linguistic problem-solving and critical reading skills. <p>vii) d) employability quotient</p> <ul style="list-style-type: none"> • Qualifies the candidate for roles in language education, particularly teaching Russian as a foreign language, where linguistic insight improves pedagogical effectiveness.
Course delivery	Lecture/Seminar/Experiential learning (highlight the portion in the course description that lends itself to these)
Evaluation scheme	<p>Internal (modes of evaluation): Written assignment or test (40%)</p> <p>End-semester (mode of evaluation): Final written examination (60%)</p>
Reading list	<p>Essential reading</p> <ul style="list-style-type: none"> • Golovin, V.N. <i>Vvedenie v Yazikoznanie</i> (Introduction to Linguistics), Moscow • O.A. Leontyeva, <i>Modern Russian Morphology and Syntax</i> • Jakobson, R., works on Russian phonology and morphology • Contemporary research articles on Russian linguistics • Access to Russian language corpora (e.g., Russian National Corpus) • Saussure, F. <i>Course in General Linguistics</i> (foundational theory) • Selected chapters from <i>Russian Linguistics</i> edited volumes

Course title	RUSSIAN LITERATURE XX C.
Category (Mention the appropriate category (a/b/c) in the course description.)	New course
Course code	MARU 603
Semester	III
Number of credits	4
Maximum intake	
Day/Time	Mon-Thurs
Name of the teacher/s	Satyabhan Singh Rajput
Course description	<p>i. Brief Overview - This course offers an in-depth exploration of major literary works and movements in Russian literature of the 20th century. Students engage with diverse texts that span revolutionary literature, Soviet realism, dissident voices, and post-Stalinist cultural reflections. Through close reading and contextual analysis of prose, poetry, and drama, the course examines how Russian writers responded to the political, social, and psychological upheavals of the 20th century—from revolution and war to repression, exile, and the search for spiritual and artistic freedom.</p> <p>ii. Objectives of the course -</p> <ol style="list-style-type: none"> To provide advanced exposure to Russian literary texts representative of major 20th-century movements and ideologies. To develop analytical and interpretive skills for understanding genre, narrative voice, symbolism, and socio-political context. To cultivate literary appreciation and critical thinking among students using Russian texts in the original and translation. To enhance language proficiency and thematic vocabulary through literary discussion and writing. <p>iii. Learning outcomes—</p> <ol style="list-style-type: none"> domain specific outcomes - Students will be able to identify, contextualize, and analyze key literary texts from 20th-century Russia in terms of their historical, cultural, and aesthetic dimensions. value addition - The course deepens intercultural awareness, empathy, and philosophical inquiry through literature that addresses identity, resistance, trauma, and hope. skill-enhancement - Students will strengthen their skills in literary

	<p>analysis, thematic interpretation, essay writing, and oral presentation in academic Russian</p> <p>d. Employability quotient – This course equips students for academic research, teaching, translation, cultural analysis, and careers in cross-cultural communication</p>
Course delivery	<p>Lectures provide background and analytical frameworks.</p> <p>Seminars engage students in discussion, debate, and critical response.</p> <p>Experiential learning through close reading, translation, and student-led presentations.</p>
Evaluation scheme	<p>Internal (modes of evaluation):</p> <p>Seminar presentations (20%)</p> <p>Written assignment or test (20%)</p> <p>End-semester (mode of evaluation):</p> <p>Final written examination (60%)</p>
Reading list	<p>Essential Reading:</p> <p>Selected poems and stories:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. M. Gorky – <i>Мать</i> (Mother), <i>На дне</i> (The Lower Depths) 2. A. Blok – <i>Двенадцать</i> (The Twelve) 3. V. Mayakovsky – <i>Облако в штанах</i> (Cloud in Trousers), <i>Клоп</i> (The Bedbug) 4. S. Esenin – <i>Анна Снегина</i> (Anna Snegina) 5. A. Akhmatova – <i>Реквием</i> (Requiem) 6. M. Zoshchenko – <i>Приключение обезьяны</i> 7. M. Sholokhov – <i>Судьба человека</i> (The Fate of a Man) 8. B. Pasternak – <i>Доктор Живаго</i> (Doctor Zhivago – excerpts) 9. A. Solzhenitsyn – <i>Один день Ивана Денисовича</i>, <i>Матрёнин двор</i> 10. V. Shukshin – <i>Срезал</i>, <i>Микроскоп</i> 11. Ch. Aitmatov – <i>Белый пароход</i> (The White Steamer) 12. V. Rasputin – <i>Живи и помни</i> (Live and Remember) 13. E. Evtushenko – <i>Братская ГЭС</i> 14. M. Bulgakov – <i>Мастер и Маргарита</i> (The Master and Margarita – excerpts) 15. Bunin – <i>Антоновские яблоки</i>

Course title	RESEARCH METHODOLOGY
Category (Mention the appropriate category (a/b/c) in the course)	New course

description.)	
Course code	MARU RMC 648
Semester	III
Number of credits	5
Maximum intake	
Day/Time	Mon-Fri
Name of the teacher/s	Kunwar Kant
Course description	<p>Include the following in the course description</p> <ul style="list-style-type: none"> i. A brief overview of the course - This course introduces postgraduate students to the fundamental principles, tools, and techniques of academic research with a focus on Russian language, literature, translation, and cultural studies. It provides a structured approach to formulating research questions, reviewing literature, collecting data, and writing research papers or theses. The course emphasizes the development of research aptitude and ethical academic practices essential for scholarly inquiry in Russian Studies. It also prepares students to undertake independent research projects, dissertations, or translation-based investigations in the final semester. ii. Objectives of the course in terms of Programme Specific Outcomes (PSO of the Programme under which the course is being offered): <ul style="list-style-type: none"> a) To equip learners with the theoretical and practical tools necessary for conducting academic research in the field of Russian language and literature. b) To enable students to formulate clear, feasible research questions and hypotheses grounded in existing scholarship. c) To enhance skills in documentation, citation, and academic writing conforming to international standards. d) To instil an understanding of research ethics and methodologies suited to literary analysis, language acquisition studies, translation theory, and cultural research. iii. Learning outcomes— <ul style="list-style-type: none"> a) domain specific outcomes: Students will be able to design and conduct academic research projects relevant to Russian philology, comparative literature, cultural studies, and translation. b) value addition- Learners will develop critical thinking, logical reasoning, and methodological essential for high-quality academic inquiry.

	<p>c) Skill-enhancement – This course enhances research related skills including literature review, referencing(MLA/APA), qualitative/quantative analysis, and thesis writing.</p> <p>d) Employability quotient- This course lays the foundation for careers in academia, policy research, translation studies, and advanced literary analysis, especially within multilingual and multicultural settings.</p>
Course delivery	Lecture and Practical sessions on research design, data analysis, and academic writing, along with seminar presentations.
Evaluation scheme	<p>Internal (modes of evaluation):</p> <p>Seminar presentations (20%)</p> <p>Written assignment or tests (20%)</p> <p>End-semester (mode of evaluation):</p> <p>Final written examination (60%)</p>
Reading list	<p>Essential reading</p> <p>Metodologiya nauchnovo isledovaniya v magistrature by Popova T.I.</p> <p>Additional reading</p> <p>MLA & APA Style Manuals (latest editions)</p>